



2001-2002

Département d'études des pays et cultures anglophones

Présentation générale

**Premier cycle
DEUG LLCE ANGLAIS**

**Deuxième cycle
LICENCE et MAÎTRISE LLCE ANGLAIS
LICENCE PLURIDISCIPLINAIRE**

**Concours
CAPES d'ANGLAIS
AGREGATION INTERNE D'ANGLAIS**

**Troisième cycle
DEA "Relations interculturelles
anglophones et francophones"
Doctorat**

Informations diverses

Règlement des études

<http://www.univ-paris13.fr/anglais.htm>

LES CONCOURS DE RECRUTEMENT

En association avec l'IUFM de l'Académie de Créteil et l'Université Paris 8, le département d'anglais de l'Université Paris 13 assure une préparation au CAPES externe¹. Il offre aussi une préparation à l'agrégation interne². Tous les enseignements ont lieu sur le campus de Villetaneuse de l'Université Paris 13.

Pour vous aider à préparer l'un de ces concours, vous pouvez consulter le site internet du ministère de l'Éducation nationale destiné aux candidats:

<http://www.education.gouv.fr/siac/>

Les textes officiels se trouvent sur:

<http://www.education.gouv.fr/bo/>

Mais il est vivement recommandé de lire également le rapport du jury qui vous concerne. Vous pouvez le trouver en bibliothèque ou l'acheter

[◇ au CRDP, CDDP ou CLDP le plus proche de votre résidence](#)

[◇ par correspondance:](#)

CNDP, 77568 Lieusaint cedex

Téléphone: 01 64 88 73 37 — Télécopie: 01 60 60 00 80

[◇ à la librairie du CNDP](#)

13 rue du Four, 75006 PARIS — mardi-samedi 10h-18h30

[◇ sur le site internet du CNDP](#)

<http://www.cndp.fr>

S'il ne vous est pas possible de suivre régulièrement les enseignements proposés, il vous est vivement recommandé d'utiliser les services de l'enseignement à distance:

<http://www.cned.fr/index4.htm>

Tous les aspects administratifs de l'inscription aux concours et du déroulement des épreuves sont décrits à l'adresse suivante:

<http://guide-siac.adc.education.fr/guidesiac/>

et également, sous une autre forme, et téléchargeable:

<ftp://trf.education.gouv.fr/pub/edutel/personnel/secdegre.pdf>

L'Université Paris 13 ne prépare pas directement au concours de professeur des écoles. Pour vous renseigner:

<http://www.education.gouv.fr/siac/siac1/default.htm>

Et pour l'ensemble des concours organisés par l'Éducation nationale:

<http://guide-siac.adc.education.fr/guidesiac/>

1. En 2001, les 2/3 des candidats qui se sont effectivement préparés à Paris 13 ont été admissibles (contre un tiers au plan national), dont 50% ont été reçus. Tous, ou plutôt toutes sauf une sont dans la 1^{re} moitié du classement.

2. En 2001, 40% des candidats qui se sont effectivement préparés à Paris 13 ont été admissibles (contre 20% au plan national). La proportion de reçus parmi ces admissibles est la même à Paris 13 et au plan national, mais les deux premiers au classement général viennent de Paris 13!

LE CAPES (CONCOURS EXTERNE)

Responsable: François POIRIER

Inscription

B.O.E.N. du 7 septembre 2000

Conditions

La description des conditions telle qu'elle figure au BO est trop longue pour que nous la reproduisons ici. En résumé, les candidats doivent remplir les conditions suivantes:

- ils doivent être titulaires d'une licence ou d'un diplôme de niveau reconnu équivalent ou supérieur (bac+3);
- ils ne doivent pas s'inscrire la même année aux deux concours, interne (pour les fonctionnaires ayant cinq ans d'ancienneté) et externe.

Calendrier

Les pré-inscriptions formulées par Minitel ou par Internet se dérouleront du mardi 2 octobre 2001 au lundi 17 décembre 2001 à 17 heures, jour et heure de fermeture des services télématiques. Cette date limite sera également celle de retrait des dossiers imprimés d'inscription. La date limite de retour des demandes de confirmation d'inscription et des dossiers imprimés d'inscription sera fixée ultérieurement, ainsi que le calendrier des épreuves écrites du concours externe du CAPES et du CAFEP-CAPES. Un calendrier publié au B.O. fixera, pour chaque section et option des concours, les dates et horaires de chacune des épreuves. Le calendrier des épreuves orales pourra être consulté sur :

- Minitel 36 15 EDUTELPLUS.
- Internet: <http://www.education.gouv.fr/siac>

Le programme officiel 2001-2002

Texte du B.O.E.N. spécial no. 8 du 24 mai 2001

I - Littérature

- 1 - Jonathan SWIFT, *Gulliver's Travels* (1726), Oxford University Press, Oxford World's Classics, Paperback, ed. Paul Turner, 1998.
- 2 - D.H. LAWRENCE, *Women in Love* (1920). Penguin Classics, 2000.
- 3 - Edith WHARTON, *The Custom of the Country* (1913). Penguin 20th Century Classics.

II - Civilisation

Pauvreté et inégalités en Grande Bretagne de 1942 à 1990.

La question part de l'étude du rapport Beveridge (1942) qui inspirera de 1945 à 1951, la mise en place de l'Etat-providence, facteur de la réduction des inégalités sociales en Grande Bretagne.

Dans les années soixante on redécouvre l'existence de la pauvreté. De nombreuses commissions explorent le niveau de vie des Britanniques et donnent lieu à de nouvelles politiques gouvernementales.

Au cours des années soixante-dix, la commission Diamond se penche sur les inégalités.

Sous Margaret Thatcher dans les années quatre-vingt, la pauvreté s'accroît et le fossé entre riches et pauvres se creuse.

C'est dans le cadre de ce contexte que les thèmes suivants seront abordés :

Thèmes d'étude

- Education, formation.
- Salaire, emploi, chômage.
- Cohésion sociale.

Textes officiels utiles

Ces documents seront distribués et commentés en cours.

La nature et le déroulement des épreuves

J.O. no. 120 du 27 Mai 1999 page 7817

B.O.E.N. no. 25 du 24 juin 1999 p. 1197

Arrêté du 18 mai 1999 modifiant l'arrêté du 30 avril 1991 modifié fixant les sections et les modalités d'organisation des concours du certificat d'aptitude au professorat de l'enseignement du second degré

Précisions officielles sur l'oral

CAPES externe, section langues vivantes étrangères - anglais

NOTE DU 25-10-2000, B.O.E.N. no. 39 du 2 novembre 2000 p. 2084

Attention: cette note remplace la précédente, regardez bien les dates de ce que vous lisez.

Bibliographie officielle et exemples

Le site officiel du CAPES propose une bibliographie et des exemples corrigés pour l'épreuve orale:

<http://www.mshs.univ-poitiers.fr/capes-anglais/index.html>

Internet

Outre le site officiel du CAPES déjà mentionné, vous trouverez des informations et des conseils aux adresses suivantes:

Bibliographies

Vous trouverez une bibliographie détaillée, établie par des membres du jury de l'agrégation externe, pour chacune des questions au programme, sur:

<http://www.mshs.univ-poitiers.fr/saes/saes.htm>

Civilisation

Documents, informations, conseils sur le site de l'association nationale de civilisation britannique

<http://www.univ-pau.fr/crecib/>

Les étudiants de l'Université de Tours ont, avec M. William Findlay, réalisé un site utile à la préparation du programme de civilisation:

<http://www.univ-tours.fr/capaganglais/povertyindex.htm>

Image

Pour étudier l'image, un site spécial a été créé par Mme Martinet, de l'Université Paris IV:

<http://perso.wanadoo.fr/catiweb/agreg2000.htm>

Et au plus près...

Enfin, vous trouverez des éléments utiles sur le site de l'Université Paris 13:

<http://www.univ-paris13.fr/anglais.htm>

Les enseignants vous indiqueront les sites où vous pourrez trouver d'autres choses encore.

L'AGREGATION (CONCOURS INTERNE)

Responsables: Claude AYME

Inscription

B.O.E.N. no. 10 du 7 septembre 2000

Conditions

La description des conditions telle qu'elle figure au BO est trop longue pour que nous la reproduisons ici. En résumé, les candidats doivent remplir les conditions suivantes:

- ils doivent être titulaires d'une maîtrise ou d'un diplôme de niveau reconnu équivalent ou supérieur (bac+4) ou être lauréats d'un concours de recrutement comme le CAPES, pour le concours interne comme pour le concours externe;
- au concours interne, seuls peuvent être candidats "les fonctionnaires de l'Etat, des collectivités territoriales et des établissements publics qui en dépendent" et les militaires de carrière. Les fonctionnaires stagiaires ne peuvent concourir, sauf s'ils sont par ailleurs titulaires d'un autre corps et donc en position de détachement. Les candidats doivent avoir accompli cinq années de services publics (cf. note de service § 5.2.1 ainsi que le § 5.2.2 pour les modalités de prise en compte desdits services).
- ils ne doivent pas s'inscrire la même année aux deux concours, interne et externe.

Calendrier

Les pré-inscriptions formulées par Minitel ou par Internet se dérouleront du mardi 2 octobre 2001 au lundi 17 décembre 2001 à 17 heures, jour et heure de fermeture des services télématiques. Cette date limite sera également celle de retrait des dossiers imprimés d'inscription. La date limite de retour des demandes de confirmation d'inscription et des dossiers imprimés d'inscription sera fixée ultérieurement, ainsi que le calendrier des épreuves écrites du concours interne de l'agrégation et du CAERPA. Un calendrier publié au B.O. fixera, pour chaque section et

option des concours, les dates et horaires de chacune des épreuves. Le calendrier des épreuves orales pourra être consulté sur :

- Minitel 36 15 EDUTELPLUS.

- Internet: <http://www.education.gouv.fr/siac>

Le programme officiel 2001-2002

B.O.E.N. spécial no. 8 du 24 mai 2001 — Note du 17-5-2001

Programme de littérature

- 1- James JOYCE, *Dubliners* (1914). Penguin Modern Classics, 2000.
- 2- John DONNE, Choix de poèmes dans *The Complete English Poems* (1633), Penguin Classics, éd. A. J. Smith (1996) : *Songs and Sonnets* (pp.41-92) ; *Elegies* : Elegy 5 "His Picture", pp. 100-101, Elegy 9 "The Autumnal", pp.105-106, Elegy 16 "On His Mistress", pp.118-119, Elegy 19 "To his Mistress Going to Bed", pp.124-126 ; *Satires* : Satire 3 ("Kind pity chokes my spleen") pp.161-164 ; *The Progress of the Soul* (Metempsychosis), pp. 176-193 ; *The Anniversaries* : "An Anatomy of the World : The First Anniversary", pp.269-285 ; *Divine Poems* : "Divine Meditations", pp. 309-317, "A Litany", pp. 317-325, "A Hymn to Christ, at the Author's last going into Germany", pp.346-347, "A Hymn to God my God, in my Sickness", pp.347-348 et "A Hymn to God The Father", pp.348-349.
- 3- Edith WHARTON, *The Custom of the Country* (1913) Penguin Twentieth Century Classics.

Programme de civilisation

Le crime organisé à la ville et à l'écran (États-Unis, 1929-1951)

On étudiera le gangstérisme aux États-Unis et son évolution jusqu'au début des années cinquante avec le développement de la Mafia. L'exemple de ses représentations dans le cinéma des années trente et quarante (film de gangsters, film noir, film policier semi-documentaire), engagera une réflexion sur le statut du criminel et des policiers qui le combattent dans l'imaginaire hollywoodien (des "flics pourris" du début des années trente aux agents incorruptibles du FBI, en passant par les "privés" ambigus du film noir), et sur le rôle du cinéma dans le développement et/ou la répression du grand banditisme. (C'est la prolifération des films de gangsters qui a provoqué en 1934 l'application stricte du "Code Hays" face à l'évidence croissante de leur influence sur la jeunesse). En partant du massacre de la Saint - Valentin (14 février 1929) et des premiers films de gangsters (1931-1932 : *Little Caesar*, *The Public Enemy*, *Scarface*), on s'arrêtera en 1951, avec la fin des travaux de la Commission Kefauver, qui prend la mesure de la nouvelle organisation du crime aux États-Unis, telle que l'annonçait déjà le cinéma depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale.

Pauvreté et inégalités en Grande-Bretagne de 1942 à 1990

La question part de l'étude du rapport Beveridge (1942), qui inspirera, de 1945 à 1951, la mise en place de l'État-providence, facteur de la réduction des inégalités sociales en Grande-Bretagne.

Dans les années soixante on redécouvre l'existence de la pauvreté. De nombreuses commissions explorent le niveau de vie des Britanniques (Milner Holland, Ingleby, Plowden,

Seebhom) et donnent lieu à de nouvelles politiques gouvernementales (Urban Aid Programme, Educational Priority Areas, Community Development Projects). Au cours des années soixante-dix, la commission Diamond se penche sur les inégalités.

Au cours de ces deux décennies, la loi cherche à réduire les inégalités : Race Relations Acts (1965, 1968, 1976), Equal Pay Act (1970), Sex Discrimination Act (1975).

Sous Margaret Thatcher, dans les années quatre-vingt, la pauvreté s'accroît et le fossé entre riches et pauvres se creuse.

C'est dans le cadre de ce contexte que les thèmes suivants seront abordés:

Thèmes d'étude :

- ◇ Définitions et indicateurs de la pauvreté (pauvreté absolue et relative).
- ◇ La pauvreté et les variables sociologiques (sexe ; âge ; ethnicité ; classe sociale ; répartition géographique).
- ◇ Les catégories de pauvres (chômeurs ; familles monoparentales ; handicapés ; personnes âgées ; salariés à bas salaire ; les sans-abri).
- ◇ Les explications de la pauvreté (structurelle, marxiste, féministe, nouvelle droite ; les théories du cycle de la pauvreté, de la culture de la pauvreté).
- ◇ Le rôle des associations caritatives dans la lutte contre la pauvreté.
- ◇ Les politiques mises en œuvre pour réduire la pauvreté.

Textes officiels utiles

Attention!

Une réforme s'applique à compter de la session 2001-02. Les formateurs vous avertiront de son détail complet au fur et à mesure.

La nature et le déroulement des épreuves

J.O. no. 52 du 2 mars 2001, page 3326, et B.O.E.N. no. 12 du 22 mars 2001

Arrêté du 21 février 2001 (extraits)

modifiant l'arrêté du 12 septembre 1988 modifié

fixant les modalités des concours de l'agrégation

NOR : MENP0100218A

A. - Epreuves écrites d'admissibilité

1- Composition en langue étrangère portant sur le programme de civilisation ou de littérature du concours (durée : sept heures ; coefficient 1).

2- Traduction : thème et version assortis de l'explication en français de choix de traduction portant sur des segments préalablement identifiés par le jury dans l'un ou l'autre des textes ou dans les deux textes (durée : cinq heures ; coefficient 1).

B. - Epreuves orales d'admission

1- Exposé de la préparation d'un cours suivi d'un entretien (durée de la préparation : trois heures ; durée de l'épreuve : une heure maximum exposé : quarante minutes maximum ; entretien : vingt minutes maximum ; coefficient 2).

L'épreuve prend appui sur un dossier composé d'un ou de plusieurs documents en langue étrangère (tels que textes, documents audiovisuels, iconographiques ou sonores) fourni au candidat.

2- Explication en langue étrangère d'un texte extrait du programme, assortie d'un court thème oral improvisé et pouvant comporter l'explication de faits de langue. L'explication est suivie d'un entretien en langue étrangère avec le jury (durée de la préparation : trois heures ; durée de l'épreuve : une heure maximum exposé : trente minutes maximum ; entretien : trente minutes maximum ; coefficient 2). Une partie de cet entretien peut être consacrée à l'écoute d'un court document authentique en langue vivante étrangère, d'une durée de trois minutes maximum, dont le candidat doit rendre compte en langue étrangère et qui donne lieu à une discussion en langue étrangère avec le jury.

Les choix des jurys doivent être effectués de telle sorte que tous les candidats inscrits dans une même langue vivante au titre d'une même session subissent les épreuves dans les mêmes conditions.

Les recommandations du jury

Mme Golaszewski, présidente du jury, communique le texte suivant (5 juin 2001):
Agrégation interne d'anglais Session 2002
Présidente : Mireille Golaszewski, IGEN

Eléments d'information concernant la nouvelle maquette (Journal Officiel, 2 mars 2001) donnés lors de la réunion des préparateurs à Paris (ENS, Bd Jourdan Paris 14ème) le vendredi 1er juin 2001.

Cette note sera distribuée en cours

Internet

On trouve de plus en plus de choses sur internet, y compris pour la préparation des concours de recrutement de l'enseignement public en France. Voir les renseignements fournis ci-dessus pour le CAPES.



1965: The Beatles receive MBEs for "services to the export industry". Photo: PA
The Guardian photo gallery, website, 25 July 2001